

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, service du personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

[C – 99/09924]

**Examens de candidat-huissier de justice  
Session 1999**

1. La session de 1999 sera ouverte dans la seconde quinzaine du mois de novembre 1999.

2. Les demandes d'inscription à l'examen doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au Président de la Chambre nationale des Huissiers de Justice, avenue Henri Jaspar 93, 1060 Bruxelles, entre le 30 septembre 1999 et le 15 octobre 1999.

3. Le récipiendaire doit joindre à sa demande d'inscription l'original ou une copie certifiée conforme d'un des certificats ou titres prévus par l'ancien article 510, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, a), du Code judiciaire, ainsi que la justification du versement du droit d'inscription. Il indiquera dans sa demande d'inscription, outre son identité complète, la langue dans laquelle il désire passer l'examen.

4. Le droit d'inscription est de 150 F, à verser au compte chèque postal n° 000-2005505-30 du Ministère de la Justice, Services généraux, avec la mention "examen de candidat-huissier de justice".

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-generaal, Rechterlijke organisatie, Dienst personeelzaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek)

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

[C – 99/09924]

**Examens van kandidaat-gerechtsdeurwaarder  
Zitting 1999**

1. De zitting 1999 zal in de tweede helft van november 1999 geopend worden.

2. De aanvragen tot inschrijving moeten bij ter post aangetekende brief, aan de Voorzitter van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, Henri Jasparlaan 93, 1060 Brussel, tussen 30 september 1999 en 15 oktober 1999 worden gericht.

3. De examinandus moet bij zijn aanvraag om inschrijving het origineel of een eensluidend verklaard afschrift voegen van één der getuigschriften of bekwaamheidsbewijzen, als bedoeld door het oud artikel 510, eerste lid, 2<sup>o</sup>, a), van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede het bewijs van de storting van het examengeld. Hij zal, in zijn aanvraag, naast zijn volledige identiteit, de taal aanduiden in welke hij het examen wenst af te leggen.

4. Het examengeld is 150 F, te storten op postrekening nr. 000-2005505-30 van het Ministerie van Justitie, Algemene Diensten, met de melding "examen van kandidaat-gerechtsdeurwaarder".

**MINISTERE DE L'INTERIEUR**

[99/00642]

**9 JUILLET 1999. — Circulaire  
Remplacement du gouverneur**

Madame le Gouverneur,

Monsieur le Gouverneur,

A la suite de la publication par le *Moniteur belge* du 4 novembre 1998 de la circulaire du 28 octobre 1998 interprétative de la loi provinciale, des gouverneurs et des députés permanents ont attiré mon attention sur les pratiques en usage dans certaines provinces. Soucieux de ne pas mettre en péril le fonctionnement des députations permanentes, je vous fais part des considérations suivantes :

1° Lorsque le gouverneur est en congé, la députation permanente désigne un de ses membres pour le remplacer en tant que président de la députation permanente, conformément à l'article 104, alinéa 1er, de la loi provinciale;

2° En ce qui concerne les autres attributions du gouverneur, son remplaçant exerce la plénitude des attributions du gouverneur en cette qualité. Il est donc habilité à recevoir accès à tous les documents soumis à la députation permanente et à exercer toutes les missions dévolues au gouverneur, en ce compris celles qui lui sont expressément confiées par les autorités régionales compétentes en matière de tutelle administrative.

J'invite dès lors les députations permanentes à mettre tout en œuvre afin de permettre au gouverneur faisant fonction d'exercer pleinement ses attributions spécifiques.

Bruxelles, le 9 juillet 1999.

Le Ministre de l'Intérieur,  
L. Van Den Bossche.

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

[99/00642]

**9 JULI 1999. — Omzendbrief  
Vervanging van de gouverneur**

Mevrouw de Gouverneur,

Mijnheer de Gouverneur

Naar aanleiding van de bekendmaking van de omzendbrief van 28 oktober 1998 tot interpretatie van de provinciewet in het *Belgisch Staatsblad* van 4 november 1998, hebben sommige gouverneurs en leden van de bestendige deputaties mijn aandacht gevestigd op de praktijken die gebruikt worden in bepaalde provincies. Aangezien ik de werking van de bestendige deputaties niet in gevaar wil brengen, deel ik u de volgende beschouwingen mee :

1° Wanneer de gouverneur met verlof is, wijst de bestendige deputatie één van haar leden aan om hem te vervangen als voorzitter van de bestendige deputatie, overeenkomstig artikel 104, eerste lid, van de provinciewet;

2° Wat de andere bevoegdheden van de gouverneur betreft, oefent zijn vervanger de totaliteit van de bevoegdheden van de gouverneur in die hoedanigheid uit. Hij is dus gemachtigd om toegang te krijgen tot alle documenten die voorgelegd worden aan de bestendige deputatie en om alle opdrachten uit te oefenen die toegekend zijn aan de gouverneur, met inbegrip van die opdrachten die hem uitdrukkelijk toevertrouwd worden door de gewestelijke overheden die bevoegd zijn inzake administratief toezicht.

Ik verzoek de bestendige deputaties derhalve alles in werking te stellen om het voor de waarnemend gouverneur mogelijk te maken zijn specifieke bevoegdheden volledig uit te oefenen.

Brussel, 9 juli 1999.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. Van Den Bossche.